

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **35 (1988)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



nelle, les techniques artisanales et les procédés de moyenne technologie soient enregistrés et transmis aux générations futures en s'inspirant des mesures préventives mises en œuvre en matière de protection des biens culturels.

**Et la PCI?**

Une préparation insuffisante, un matériel incomplet ou inopérant, un manque de personnel formé peuvent compromettre sérieusement le succès des mesures d'intervention, notamment de la PCI. De même, il serait utile de former le personnel médical pour faire face aux blessures, maladies et autres atteintes à la santé découlant d'une catastrophe atomique, chimique ou bactériologique.

Au niveau politique, la Suisse présente un atout indéniable: la division du pouvoir entre Confédération, cantons et communes permet d'éviter la désorganisation sociale rapide, en cas de crise grave.

**Quelques réflexions sur les armes de type B et C**

Les armes chimiques et biologiques n'ont jamais eu d'influence décisive sur l'issue d'un conflit. De même, elles ne mettent pas directement en danger la survie de la population à un niveau collectif.

Malgré leur efficacité, les armes chimiques ont toujours un effet limité dans le temps et l'espace (points stratégiques). De plus, l'occupation préventive des abris, l'utilisation de vêtements et de masques appropriés assurent une protection peu coûteuse et efficace.

Les armes biologiques, de type bactériologiques (bactéries, virus, aptes à se reproduire) ou de type biológico-chimique (champignons par exemple) présentent l'inconvénient de se disperser à plus ou moins long terme sur de vastes étendues, créant ainsi de véritables épidémies, fatales et vicieuses, puisqu'elles ne connaissent aucune frontière géographique, politique ou idéologique. Les caractéristiques de ces

armes sont: fabrication aisée, grande contagion, absence de contre-mesure médicale, diagnostic difficile et courte période d'incubation. Pour lutter efficacement, il importe de pouvoir observer les mesures d'hygiène élémentaires et de disposer au plus vite de thérapies adaptées (nouveaux vaccins, médicaments, etc).

En guise de conclusion, rappelons que si la probabilité d'un conflit nucléaire dans l'une ou l'autre région de la planète est aujourd'hui considérée comme faible, il n'en reste pas moins que des catastrophes graves, de type chimique ou nucléaire ne sont pas exclues, même dans notre pays. Seveso, Bhopal, Tchernobyl ou Schweizerhalle sont encore dans toutes les mémoires. Et par analogie, les considérations de l'étude «Weiterleben» sont applicables, à une échelle plus restreinte, pour faire face à de tels «accidents» dans le parcours technologique de notre civilisation dite moderne!...

Atemschutz, Druckgastechnik, Filtertechnik, Gasmesstechnik.

**Chemie-Spritzschutzanzug**  
einteilig, aus PVC,  
**Fr. 285.-** exkl. WUST

Fordern Sie Unterlagen aus unserem umfangreichen Programm an.

**Combinaison**  
anti jaillissement, dans une pièce, en PVC,  
**Fr. 285.-** exkl. ICHA

Demandez de la documentation extraite de notre grand programme.

**Dräger Atemschutz**  
Letzigraben 134 a  
8047 Zürich  
Telefon 01 491 54 00




Transport- und Verteilungen  
Grundwasserabsenkung  
Zivilschutz  
Temporäre Versorgungs-/  
Entsorgungs-Systeme  
Ausrüstung Spezialfahrzeuge  
Beregnung und Bewässerung

**Schnellkupplungs-Rohre  
Formstücke**

**RHEINTUB AG**  
4338 Rheinsulz  
Telefon 064 64 24 85  
Telefax 064 64 21 01



**Gestell / Hurde =  
Schutzraumliege TG 80**

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

→


**Wir erstellen Ihnen die kompletten Stücklisten**

→

**Wir liefern Ihnen den Beschlägesatz**

**Neu!** Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag

**Metallwarenfabrik  
Nägeli AG**  
CH-8594 Güttingen  
Telefon 072 65 11 11 Telex 882 218



Stanzteile  
Werkzeuge

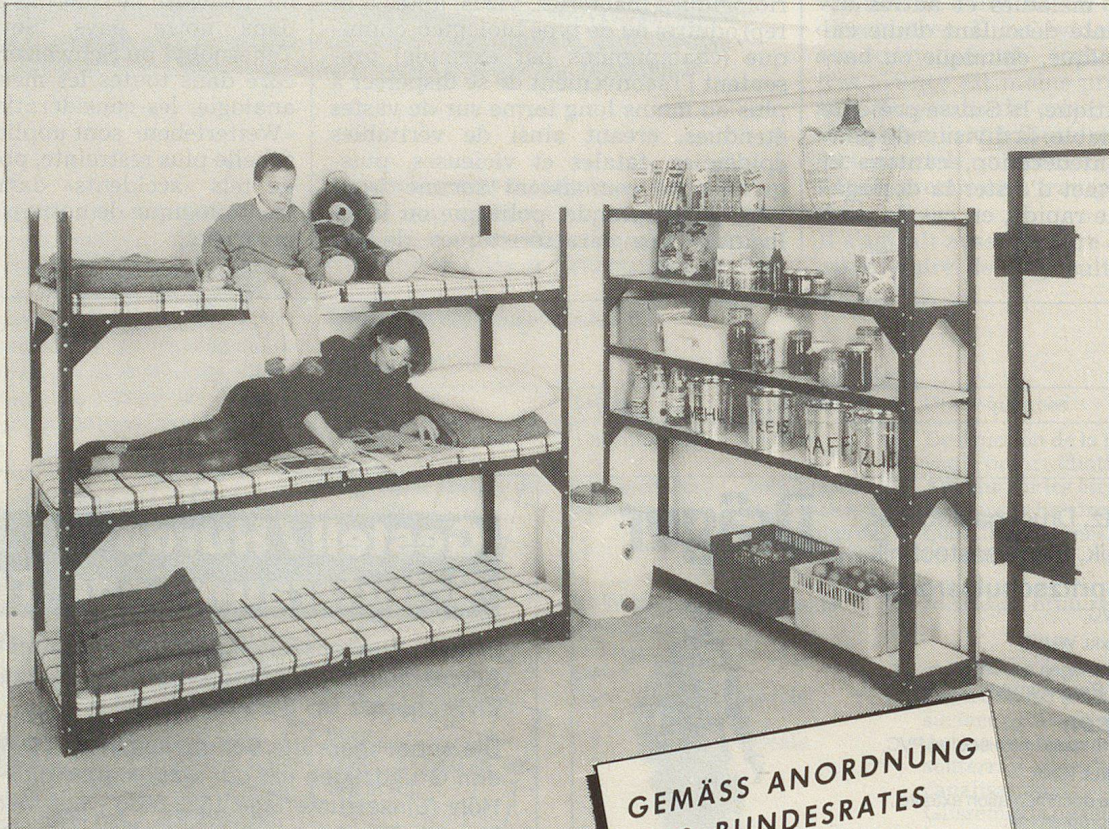
Kleinapparatebau  
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und  
Gartenschere



Hausbesitzer, Achtung!  
Interessante Neuheit für die Ausrüstung  
von Zivilschutzräumen

## Lagergestelle, die sich in typengeprüfte Zivilschutz-Liegestellen umwandeln lassen...



2 Nutzen in einem:

- Robustes, standfestes Lagergestell, in Friedenszeiten verwendbar im Keller, Büro, Archiv, in der Garage, Werkstatt usw.
- Sichere, vorschriftsmässige Zivilschutz-Liegestelle, in Notzeiten für 3 Personen
- Vom Bundesamt für Zivilschutz schockgeprüft (1 bar)
- Einfache Selbstmontage und Demontage

sofort lieferbar

**Stebler-Saner AG** · Metallwarenfabrik  
Grellingerstrasse 23 · CH-4208 Nunningen  
Telefon 061/809191 · Telex 963 186 steb ch

# STESA

Metallwaren

### GEMÄSS ANORDNUNG DES BUNDESRATES

sind alle Hauseigentümer  
verpflichtet, bestehende  
Schutzräume ab 1. 1. 1987 pro  
Schutzplätze mit einer fest  
engerichteten oder demon-  
tierbaren Liegestelle auszu-  
rüsten. Ein entsprechendes  
Merkblatt wurde den Haus-  
eigentümern zugesandt.  
Für Neubauten gel-  
ten die gleichen  
Vorschriften.

